



مجلة فصلية محكمة تصدرها كلية
التربية للعلوم الإنسانية - جامعة كركوك



مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

آذار 2025 - المجلد 20 - العدد الأول - الجزء الأول

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

آذار 2025 - المجلد 20 - العدد الأول - الجزء الأول

مجلة فصلية صادرة من
كلية التربية للعلوم الإنسانية
جامعة كركوك

issn 1992 - 1179

العنوان البريدي
العراق / كركوك / جامعة كركوك
صندوق البريد: 2281 والرمز البريدي: 52001



مَجَلَّةُ جَامِعَةِ كَرْكُوكَ لِلدِّرَاسَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ

آذار المجلد 20 - العدد الاول - الجزء الاول

مجلة فصلية صادرة من كلية التربية للعلوم الإنسانية
جامعة كركوك

issn 1992 - 1179

العنوان البريدي
العراق / كركوك / جامعة كركوك
صندوق البريد: 2281 والرمز البريدي: 52001

E. mail

kujhs@uokirkuk.edu.iq

Editor

Prof. Dr.

Murad Ismael Ahmed Naftache

آذار 2025



أعضاء هيئة التحرير

الاسم	التوقيع
١. د. مراد إسماعيل احمد	رئيس هيئة التحرير
١. د. نوفل حمد خضر	مدير هيئة التحرير
١. د. سهيلة طه محمد	عضو هيئة التحرير
١. د. نجيب محمود أبو كركي	عضو هيئة التحرير
١. د. صفية جابر عيد	عضو هيئة التحرير
١. د. محمود شاكر مجيد	عضو هيئة التحرير
١. د. فهد عباس سليمان	عضو هيئة التحرير
١. د. يوسف محمد عيدان	عضو هيئة التحرير
١. د. نجات دميم	عضو هيئة التحرير
١. د. مصطفى التون	عضو هيئة التحرير
١. م. د. محمد علي شريف	عضو هيئة التحرير
١. م. د. كامل عبد القادر حسين	عضو هيئة التحرير
١. م. د. ماهية محسن حسن	عضو هيئة التحرير
١. م. د. ذكرى عبد الحافظ عبد اللطيف	عضو هيئة التحرير
١. م. د. خالد احمد هواس	عضو هيئة التحرير
١. م. د. حمدي لطيف خير الله	عضو هيئة التحرير
١. م. د. علي هادي حسن	عضو هيئة التحرير
١. م. د. سيروان سمين احمد	عضو هيئة التحرير
١. م. د. عز الدين صابر محمد	عضو هيئة التحرير
١. م. د. مشتاق علي الله ويردي	عضو هيئة التحرير
١. م. د. فلاح صلاح الدين مصطفى	عضو هيئة التحرير
١. م. د. محمد نجم الدين انجه	عضو هيئة التحرير
١. م. د. زينب عصمت صفاء الدين	عضو هيئة التحرير

مقدمة

يشرفني أن أقدم لكم هذه المقدمة التي تسلط الضوء على الدور الحيوي والمهم للبحوث التي يقدمها الباحثون للمجلة، والتي تسهم بشكل فاعل في تعزيز وتطوير مجالات الدراسات الإنسانية. إن المجلة تهدف إلى توفير منصة علمية رائدة لنشر الأعمال الأكاديمية التي تتناول قضايا حيوية في مختلف فروع العلوم الإنسانية، بما في ذلك الفلسفة، وعلم الاجتماع، والأنثروبولوجيا، وعلم النفس، واللغة، والتاريخ، والفنون، وغيرها.

إن الأبحاث المقدمة للمجلة ليست مجرد نتائج لدراسات علمية، بل هي محطات فكرية تعكس تطور المفاهيم والنظريات في هذه المجالات. تعمل هذه الدراسات على طرح حلول للمشاكل المعاصرة، وفهم الظواهر الإنسانية في سياقاتها المختلفة، كما تساهم في تقديم رؤى جديدة لتطوير المجتمع وتعزيز الوعي الثقافي والعلمي.

إن الدور الكبير لهذه البحوث لا يتوقف عند نشر المعرفة فقط، بل يتعداه إلى تحفيز التفكير النقدي والإبداعي، ودعم الجهود الأكاديمية في بناء قاعدة معرفية متينة تُسهم في تحريك عجلة التغيير والتطور في المجتمعات الإنسانية. ولذلك، فإننا نعتبر هذه البحوث أداة أساسية في تطوير الفكر الإنساني، ودعم المساعي المستمرة لتحسين جودة الحياة البشرية عبر أبعادها المختلفة.

نتطلع في المجلة إلى استقبال مزيد من الدراسات الرصينة التي تثرينا وتوسع آفاقنا العلمية، مؤمنين بأن هذه الإسهامات العلمية هي حجر الزاوية في بناء مستقبل أكثر إشراقاً في مجال الدراسات الإنسانية.

رئيس هيئة التحرير

١. د. مراد إسماعيل احمد

شروط وقواعد النشر في مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

1. تسلم نسخة الكترونية من البحث عبر الموقع (<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq>) تحت برنامج Microsoft Word بصيغة doc او بصيغة .dox.
2. يطبع البحث بواسطة الحاسوب بمسافات واحدة بين الأسطر شريطة أن لايزيد عدد صفحاته عن 25 خمس وعشرين صفحة وبواقع (8000 الى 10000) كلمة، ونوع الخط Simplified Arabic بما في ذلك الجداول، مع تنسيق محدد مسافة 1.5، خط بحجم 14، على ورق A4. للبحوث الخاصة باللغة العربية، يُكتب البحث بخط (Times New Roman) للغة الإنجليزية و التركية بحجم خط (14) على ورق مقاس (A4). اما بالنسبة اللغة الكوردية فونت كوران Kurdfonts.
3. تقديم سيرة علمية مختصرة للباحث أو الباحثين مرفقة مع البحث وتكون منفصلة.
4. تكتب أسماء الباحثين الثلاثية باللغة العربية والإنجليزية كما تذكر عناوين وظائفهم الحالية ورتبتهم العلمية.
5. إقرار من المؤلف يؤكد أن البحث لم يسبق نشره وليس قيد النشر في مجلة أخرى.
6. العناوين الرئيسية والفرعية تستعمل داخل البحث لتقسيم أجزاء البحث حسب أهميتها وبتسلسل منطقي وتشمل العناوين الرئيسية: عنوان البحث، الملخص، الكلمات الدالة، المقدمة، إجراءات البحث، الشرح، الاستنتاج، المراجع.
7. يرفق مع البحث ملخص باللغة العربية وباللغة الإنجليزية على أن لا تزيد كلمات الملخص عن (250) كلمة.
8. تكتب بعد الملخص الكلمات الدالة للبحث.
9. تطبع الجداول والأشكال والخرائط داخل المتن وترقم حسب ورودها في البحث وتزود بعناوين ويشار إلى كل منها بالتسلسل.
10. يجوز نشر البحث إذا كان مستقلاً من أطروحة أو رسالة دكتوراه أو ماجستير، بشرط ألا تكون هذه الرسائل منشورة أو مقبولة للنشر، ويجب الإشارة إلى هذا في الصحيفة الأولى وقائمة المراجع، والإفصاح عن ذلك في الإقرار والتعهد.

11. يلتزم الباحث بدفع النفقات المالية المترتبة على إجراءات التقويم في حال طلبه سحب البحث ورغبته عدم متابعة إجراءات النشر.
12. يمنح الباحث مدة أقصاها ثلاثة أشهر لإجراء التعديلات على بحثه إن وجدت ومن حق المجلة بعد ذلك إلغاء الملف البحثي تلقائياً في حال تجاوز المدة المذكورة أعلاه.
13. التوثيق (قائمة المراجع)
 - أ. يُشترط اتباع أسلوب الكتابة وفقاً لمعايير APA النسخة السابعة (الجمعية الأمريكية لعلم النفس)، ويجب الالتزام بالدقة في الاستشهادات وتنسيق القائمة المرجعية وفقاً لهذه المعايير، لضمان الوضوح والتناسق في تقديم البيانات والمعلومات العلمية.
 - ب. يشار إلى المراجع في المتن بالاسم الأخير للمؤلف وسنة النشر والصحيفة، مثال: علي عبد عباس العزاوي (العزاوي، 2008: 214) أو (العزاوي، 2008).
 - ت. يجوز في بحوث علوم القرآن والتأريخ الإسلامي توثيق المراجع من خلال تهميش المراجع باستعمال الأرقام المتسلسلة بين قوسين هكذا (1) ، (2) ، (3) وتبين في آخر البحث تفاصيل المراجع حسب تسلسلها وتوضع قبل قائمة المصادر والمراجع.
 - ث. توثق المصادر والمراجع في قائمة واحدة في نهاية البحث وترتب هجائياً حسب الاسم الأخير للمؤلف مثل:
(اسم العائلة، الاسم الأول للمؤلف، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، رقم الطبعة، مدينة النشر، در النشر)، مثال:
شحادة ، نعمان 2011، التحليل الإحصائي في الجغرافية والعلوم الاجتماعية، عمان - الأردن، دار صفاء للنشر والتوزيع.
 - ج. أما الدوريات: فيبدأ بذكر الاسم الأخير للمؤلف، ثم بقية الاسم كاملاً، ثم توضع سنة النشر بين حاصرتين. ثم عنوان البحث. ثم اسم المجلة غامق، ثم مكان صدورها، ثم رقم المجلد، ثم رقم العدد، ثم أرقام الصفحات.
14. يستشهد الباحث ببحثين على الأقل منشورين في مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية
15. عمل استلال للبحث في مركز الحاسبة الصادر من رئاسة الجامعة.

16. على الباحث دفع أجور النشر البالغة: (100.000) مائة ألف دينار عراقي وإذا زاد عدد الصفحات عن (25) خمس وعشرين صحيفة فسوف يتم استيفاء الأجر بواقع (5.000) خمسة آلاف دينار لكل صفحة.

17. تجري هيئة تحرير المجلة التقييم الأولي للبحث، ثم يُعرض على محكمين من ذوي الخبرة العلمية في مجال التخصص، وتلتزم المجلة بإخطار الباحث بالقرار النهائي بشأن الموافقة على النشر من عدمها على أن يلتزم الباحث بإجراء التعديلات التي قد يطلبها المحكمون من أجل إجازة البحث أو الدراسة للنشر في المجلة.

18. ترسل البحوث وجميع المراسلات المتعلقة بالمجلة الى موقع المجلة.

فهرست البحوث المنشورة بحوث علوم التربية والنفسية

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	أثر استراتيجية معالجة المعلومات لدى طالبات المرحلة الثالثة في قسم اللغة العربية بمادة طرائق التدريس وتنمية تفكيرهن المنظومي	م. م. آيه حسن هادي البياتي م. م. هشام عبد رميض المفرجي	40 - 1

بحوث الجغرافية

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	الخصائص المورفومترية لحوض وادي الرمان في الهضبة الغربية من محافظة النجف باستعمال نظم المعلومات الجغرافية GIS	م. د. حمزية ميري كاظم	68 - 41
2	التداخل والتكامل الزمني في الدراسات الجغرافية	م. م. أسماء حمد سلطان أ. د. كمال عبدالله حسن	96 - 69

بحوث علوم القرآن

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	تعارض الحديث المرسل، والمسند، الحكم والأثر: دراسة حديثة	م. د. أحمد كريم يوسف	132 - 97
2	الكلبيات الفقهية للإمام المقري دراسة تطبيقية في الحدود	طالبة ماجستير / سميره عبدالله محمود أ. د. دلشاد جلال محمد	174 - 133
3	مُرّة الهمداني وآرائه التفسيرية	أ. م. د. محمود ناصر زوراو	197 - 175
4	ضمان المتسبب في الفقه الإسلامي	أ. م. د. بكر عباس علي	214 - 198
5	النور البارق في مسألة القياس مع الفارق وبعض من تطبيقاتها الفقهية	أ. م. د. جسام محمد عبدالله احمد المشهداني	241 - 215

بحوث التاريخ

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	الدور الاعلامي للمرأة في كركوك (1951-1979)، دراسة تاريخية	طالبة ماجستير / شيماء حسين رشيد أ. د. دلشاد عمر عبدالعزيز	265 - 242

2	الجدل السياسي بين العناصر العربية وابي مسلم الخراساني	أ.م.د. علي حسين علي	306 - 266
3	صدى التطورات السياسية في كردستان - العراق في ضوء صحيفة (اطلاعات) الإيرانية ١٩٧٠ - ١٩٧٥	أ.م.د. فاخر حسن يوسف	339 - 307
4	موقف الحزب الشيوعي العراقي من القضية الكردية 1934-1963 دراسة تاريخية سياسية	م.د. سالار عبدالكريم فندي	378 - 340
5	تطور الحركة العمالية في بريطانيا 1800-1852	م.د. أحمد عبود عبدالله	398 - 379
6	السلطان صلاح الدين يضع حداً للفوضى السياسية والاجتماعية في مصر وبلاد الشام بتوحيد الجبهة الإسلامية وتحرير بيت المقدس (دراسة تاريخية)	طالب ماجستير/ عثمان ياسين هلال أ.م.د. علي سلطان عباس محمد	436 - 399
7	علماء علوم القرآن الوافدين إلى المدينة المنورة من خلال كتاب سير أعلام النبلاء للذهبي (ت 748هـ - 1347م)	طالب ماجستير/ شهاب أحمد غافل أ.م.د. أميد أسعد عمر	489 - 437
8	الأزمات السياسية للخلافة العباسية ومعالجتها خلال العصر العباسي الأول (132-247هـ / 749-861م)	طالبة ماجستير/ هند محمد صالح يوسف أ.م.د. جمعة عبد الله ياسين	517 - 490

بحوث اللغة الانكليزية

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	دراسة عن الغموض في قصة إرنست همنغواي "والدي العجوز"	م.م. أحمد حمد كريم حميد	537 - 518
2	ترجمة نماذج مختلفة من الايات القرآنية للتعبير الجامعة	م.م. علاء مجرن عليوي م.د. حسين خلف نجم	553 - 538

بحوث اللغة الكردية

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	فاعلية المزج المفهومي في التفسير الدلالي للمصطلحات الاصطلاحية الكردية	أ.م.د. كزأل جهابخش محمد أ.م.د. سلام رحيم رشيد أ.د. دارا حميد محمد	577 - 554
2	الصورة الشعرية في النصوص الشعرية لأزاد صبحي	د. هژار فقي سليمان حسين	604 - 578
3	الإدراك بالحواس في اللغة الكردية: الحقل الدلالي المعجمي للحواس الخمس نموذجاً	أ.م.د. ببيستون ابو بكر علي أ.م.د. جوانه احمد حمه حسن	632 - 605
4	مشكلات المرأة في رواية "لعنة نوبهاران" لبختيار علي	م.د. آشتي حسين عارف	650 - 633

5	نشأة تعليم الأبجدية الكردية ودور إبراهيم أمين بالدار في تطويرها	د. شادمان سالار نريمان اغا	651 - 671
---	--	----------------------------	-----------

بحوث اللغة التركية

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	العراق - تقييم أسماء المواقع السكنية بمنطقة أربيل من منظور علم الفولكلور	م. د. نازناز بهجت توفيق	672 - 693
2	تحليل قصيدتي "جماليم" و"أحببت العيش" لكمال البياتلي	أ. م. د. كوران صلاح الدين شكر	694 - 713

بحوث متفرقة

ت	عنوان البحث	الباحث	رقم الصفحة
1	التطورات الاقتصادية في المملكة العربية السعودية في عهد الملك فهد بن عبد العزيز ال سعود (1982-2005)	م. م. ياسين رشيد فقي احمد	714-741
2	رؤية الكمال ابن الهمام لمقصد التكافل الاجتماعي في كتابه فتح القدير - باب الزكاة - دراسة فقهية	أ. م. د. صالح ياسين عبدالرحمن	742-759
3	عالم بلا ملك: الفوضى السياسية وتقنيات العالم الأوسط في سلسلة البرج المظلم لستيفن كينغ	م. م. طيب عبدالرحمن عبدالله أ. د. زانيار فائق سعيد	760-785
4	استخدام انموذج نيدهام في تدريس المعادلات واثره في التحصيل وتنمية مهارت التعلم اليقظ لدى طلاب الصف الثالث المتوسط في مادة الرياضيات	م. م. حسين سمير معروف كوبرلو	786-811
5	تحليل الخصائص التوزيعية والنقطية لصناعة الخشب والألمنيوم في مدينة كركوك مع التوقعات المستقبلية	طالبة ماجستير/ سلوى علي فاضل أ. م. د. ماهية محسن حسن	812-832



*Kirkuk University Journal
of Humanities Studies*
مَجَلَّةُ جَامِعَةِ كَرْكُوكَ لِلدِّرَاسَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ



<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq>

DOI: 10.32894/1992-1179.2025. 20.01.01.23

Date of research received 9/10/2024, Revise date 10/11/2024 and accepted date 20/11/2024

The Emergence of Teaching Kurdish Alphabet and the Role of Ibrahim Ameen Baldar in its Development

Dr. Shadman Salar Nariman Agha

Abstract

This study deals with the title (The emergence of teaching the Kurdish alphabet and the contribution of Professor Ibrahim Amin Baldar to it), it is an attempt to define the aspects of teaching the Kurdish alphabet.

It is also an illumination to clarify the points on the letters in the field of the Kurdish alphabet, in terms of their nature. The study includes an introduction, two chapters, and results reached by the researcher. A list of the sources and references which he relied.

Introduction: The researcher mentioned the topic, its nature, and the reasons that led him to choose it.

Chapter One: It includes the history of the emergence of teaching the alphabet, including its historical definition of the Kurdish alphabet. The second chapter: It includes two sections, the first section: about the methods of teaching children's primary education in the first stage of primary school. As for the second section: It includes the life of Professor Ibrahim Amin in the house and the importance of writing (نُطْف و بَن) in Kurdish, that is, the new alphabet in the Kurdish language. At the end of the research, the researcher carried out a comprehensive criticism and analysis of the aforementioned book, and among its results was a set of scientific results that the researcher reached and recorded in the research results section.

نشأة تعليم الأبجدية الكردية ودور إبراهيم أمين بالدار في تطويره

م. د. شادمان سالار ناريمان آغا*

* جامعة جرمو / كلية التربية / قسم اللغة الكردية.

ملخص

تتناول هذه الدراسة الموسومة تحت عنوان (ظهور تعليم الحروف الهجائية الكردية ومساهمة الأستاذ إبراهيم امين بالدار فيها)، وهي محاولة للتعريف بمظاهر تعليم الحروف الهجائية الكردية.

تتناول البحث عدة محاور في مجال الحروف الهجائية الكردية، من حيث ماهيتها وبداياتها ودور الاستاذ ابراهيم بالدار في نجاح عملية التعليم والبحث تتكون من مقدمة و فصلين و مجموعة من النتائج التي توصل إليها الباحث. وقائمة بأسماء المصادر والمراجع التي إستند إليها.

المقدمة

ذكر فيها الباحث الموضوع واهميته العلمية والأسباب التي دفعتهُ إلى إختياره.

الفصل الأول: تتضمن تأريخ ظهور تعليم الحروف الهجائية ومن ضمنها تعريفه تأريخي للحروف الهجائية الكردية.

الفصل الثاني: هذا الفصل يتكون من محورين، المحور الأول: حول طرائق تدريس الاولية لتعليم الطفل وفي مرحلة الأول الابتدائي. أما المحور الثاني: تتضمن حياة الأستاذ إبراهيم امين بالدار و أهمية كتابة (نُلف و بئى نوى) كوردى أي الحروف الهجائية الجديدة في اللغة الكردية. وفي نهاية البحث قام الباحث بالنقد والتحليل الشاملين للكتاب المذكور، وهناك مجموعة من النتائج العلمية توصل إليها الباحث وجملة من المصادر والمراجع وماخص باللغتين العربية والانكليزية .

سهره لَدانى فيركردنى (نُلف و بئى) كوردى و رۆلى ماموستا ئيبراهيم نهمين بالدار له نُهو
بوارهدا

م. د. شادمان سالار نهريمان ناغا*

پيشهكى:

بِیگو مان لیکۆلینهوه له دیاردهی فیرکردنی (نُلف و بئى) كوردی، نُهرک و کردیهکی یهكجار پێویسته، چونكه فیربوون و فیرکردن، یهكهمین خالی دهستیپێکی خویندنی ههموو نهتهوه و زمانیکه.

* زانکۆی چەرموو/کۆلیژی پەرۆرده - بهشی کوردی Shadman.salar@chu.edu.iq

فیرکردنی ئەلف و بێی کوردی میژووێهکی زۆر کۆنی نییه، هەر ئهو روانگهیەش بوو، که ئهوێ
بهسهرماندا سهپاند، که ناوێشانی لیکۆلینهوهکه: (سهرههڵدانی فیرکردنی ئەلف و بێی کوردی و
رۆلی مامۆستا ئیبراهیم ئەمین بالدار له ئهو بوارهدا) بێت.

رهوتی لیکۆلینهوهکه دیسانهوه ئهوهشی بهسهرماندا سهپاند، که باسی کورته میژووێهکی
سهرههڵدانی (ئەلف و بێی) کوردی بکهین و پروونکردنهوهی بیهجهی زاراوهی (ئەلف و بێ)ش،
به گشتی کردیهکی خۆسهپین بوو.

له راستیدا پاش لهچاپدانی پهرتووکهکانی مامۆستا بالدار و له میژووی سهرهتای پهنجاکانی
رابردهوهوه، به تهواوی و زانستیانە زهنگی بهکارهێنایی (ئەلف و بێ) کوردی لێدرا و
بهکارهات.

سهرههڵدانی ئەمانه، مامۆستا بالدار نووسهری پهرتووکهکان خۆشی ماندوونهناسانه
له زۆر شوێنی کوردستاندا وانهکانی (ئەلف و بێ) به دهرس دهوتهوه و بههره و زانست و
پسپۆری و خولای تایبهتی خۆشی ئاوێته دهکرد؛ ههربۆیه بهشی دووهمی لیکۆلینهوهکهمان لهژێر
تیشکی ئەم ناوێشانهی خوارهوهدا تهرخان و تۆمارکرد:

(رۆلی مامۆستا بالدار، له فیرکردنی ئەلف و بێی کوردیدا) لهم بهشی دووهمهدا، باسی زۆربهی
زۆری رێگاکانی فیرکردن و وانهوتنهوهمان به ناساندنهوه کردوه. ئەمیش بههۆی ئهوهوه که،
مامۆستا بالدار وهک زانییهکی ئەکادیمی و پسپۆر سوودی له سهرجهم ئهو رێگا و رێبازی
فیربوونانه بینهوه...

جا بۆ سهلماندنی ئهو راستیهی بهلگه نهوێستانه لهژێر شادێری (دهرخسته و خستنهروویهکی
پهرتووکی (ئەلف و بێی) مامۆستا بالدار)دا ههر پهنجاههشت (58) وانهکهی
پهرتووکهکهمان به ناساندنهوه خستوهتهپروو.

ههر لهو بهشهدا به شێوهیهکی سنووردار رۆلی مامۆستا بالدار و پهرتووکهکهیمان به
لیکۆلینهوه و شیکردنهوهی کردیهیهوه نیشانداه.

له گشت ئەم روانگانهوه، چهند ئەنجامیکی زانستیمان لێ ههڵێنجاندهوه.

هۆی هەلبژاردنی لیکۆلینەو هە:

هۆیهکی تری ئهوهیه که، ئیمه ئیستا له سهردهمیکداين، که زمانی کوردی بهینی ریزبهندی زمانهکانی جیهان له ئیستادا له پلهی چل و دوو (42)ه مینی زمانهکانی جیهانداین و له ریکخراوی نهتهویهکگرتووهمکاندا دان به زمانی کوردیدا نراوه، بهلام ملیار مخابن، پاش هفتا و پینچ (75) سال تیپهربوون بهسهر لهچاپدانی ئهم پهرتووکهدا، کهچی به بهلنگهی سهلماو و حاشاههانهگرموه، لیره و لهوئ سهرنج دهمهین، که نووسینی کوردی له پاشاگردانی و پاشهکشه دایه...!!!

بهشتی یہ کہم:

کورتہ میڑوویہ کی سہرہ لدانی (ئلف و بی) ی کوردی

بنہچہی زاراوہی (ئەلف و بی):

وہکو سہرمتایہک بُو چوونہ نیو قولایی لیکۆلینہوہکموہ، بہ پیوستان زانی کہ بنہچہی زاراوہی (نُلف و بی) بہینی بواری لیکۆلینہوہک و پیوستی بابہتہکہ بہ خوینہران بناسینین.

سەرمتا ھەرچی وشەى (ئەلف و بى)یە: " لە لیکدانى دوو وشەى لاتینى (ALPHA and BETA)و ھاتوو، پاشان کورتکراوتمو ھ بۆ (ALPHABE) و لەلای ئیمەش بۆتە (ئەلف بى) ئەو ئەلفبیبیانەى کە لەسەر گۆى ئەم زموێدا گەلان بەکارى دەھێنن، پرەنگە ژمارەیان بگاتە سەد جۆر ئەلف بى " (جەزا، 2010: 47).

" له زمانى ئىنگلىزىدا به وشەى ئەلفبى دەلىن: (Alphabet) وشەى (Alphabet) زۆر شروڧەى بۆ كراوه، لەوانە: هەندىك ئەلفبى عىبرى (Alph و Bet) دروست بووه.

ئەم (بەئاسىا كوردنەى چەمكى ئەلفبىيە چەند رەگىكى هەيه: هەردوو سىستەمى ھىرۆگلىفى و مىخەكى لە ئاسىاوه دەرکەوتوون و لىرەوه بەرەو رۆژئاوا چوون. " (ناوخۆش و خوشناو، 2008: 190).

چەند بۆچوونىكى تىرىش ئەلف و بى بۆ بنەچەى يۆنانى و لاتىنى دەگەرئىننەوه: " وشەى (Alphobetos) ئىنگلىزى لە وشەى (Alphabetum) لاتىنى ھاتۆتە ناو زمانى ئىنگلىزى و فەرەنسىيەوه. وختى خۆى رۆمانىيەكانىش لە وشەى (Alphoetos) يۆنانى كۆن داياتاشىوه.

ھەروەھا يۆنانىيەكانىش لە دوو وشەى (Alpho) (گا) و (Bet) (مال) فىنىقىيەوه وەريانگرتووه. " (عەبدوللا و ئەوانى تر، 2009: 92).

چەند لىكۆلنەمەيەكى تىرمان بەرچاوكەوتووه، كە ئاماژە بەوه دەكەن، كە زۆربەى زۆرى ئەو (ئەلف و بى) يانەى لە رۆژھەلاتى و لاتى سورىادا بەكارھاتووه، بە شىوہەيەكى راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ لە (ئەلف و بى) ئارامىيەوه وەرگىراوه، ئەوانە (500) سالى واتە (پنج سەدە) فەرمانرەوايى ئەو ھەموو ناوچانەيان كوردووه و توانىويانە لە رىگەى فەرمانرەوايەتيەكەيانەوه (ئەلف و بى) كەميان بچەسپىنن، ھەروەكو چۆن عەرەبەكان (ئەلف و بى) خۆيان چەسپاند بەسەر گەلانى ناعەرەب (كورد، فارس، ئەفغان، پاكستان ...) وە لە سەردەمى فەرمانرەوايى عوسمانىيەكاندا و لە سەرچەم ناوچەكانى ژىر دەسەلاتياندا، ھەر بە (ئەلف و بى) عەرەبى دەيان نووسى و بەكاريان دەھىنا، " زۆربەى زۆرى دانىشتووانى ھەردوو ئەمەريكا و ئەوروپا و ئوستوراليا و بەشيكيش لە ئاسيا و ئەفريقا، پىتى لاتىنى بەكاردەھىنن، و لاتانى عەرەبى و ئەفغان و پاكستان و فارس و پاكستان و فارس و كورد... پىتى عەرەبى بەكاردەھىنن.

ئايىنى پىروۆزى ئىسلام ھۆيەكى زۆر گرنگ بوو بۆئەوهى ئەلفبىيى عەرەبى، نەك تەنھا لە و لاتانى عەرەبىدا، بەلكو لە بەشيكى زۆرى و لاتانى موسولمانان، وەك: (پاكستان، ئەفغانستان، ئىران، كوردستان و سەروى ئەفريقاش بەكارھىنرئىت، كە بە درىژايى ماوہى فەرمانرەوايى عوسمانىيەكان، لە سەرتاپاي ئەو ناوچانەى كە لەژىر دەسەلاتياندا بوون بە زمانى توركى و بە پىتى عەرەبى دەياننووسى " (جەزا، 2020: 47).

لهراستیدا بنهچهی زاراوهی (ئەلف و بیی کوردی)، پاش لهچاپدانی پهرتووکهکانی ماموستا ئیبراهیم ئەمین بالدار له سهرهتای په‌نجاکانی سه‌دهی رابردوودا به ته‌واوی زه‌نگی به‌کاره‌ینانی لێدراو زاراوه‌که به‌کارهاتوو، بووه هۆی یه‌که‌م که‌رسته‌ی خویندن و فێرکردن.

کورتە میژوویهکی سه‌ره‌ه‌ل‌دانی (ئەلف و بیی) ی کوردی:

له‌ژێر سایه‌ی تیشکی کاریگه‌ری ئهو ژیریژییه‌ی که ده‌لێت: (پێویستی بوون دایکی داهینانه‌که‌نه)، میژووی سه‌ره‌ه‌ل‌دانی ئەلف و بیی کوردیش " له‌گه‌ڵ به‌رمو‌پ‌ئ‌ش‌چوونی ره‌وره‌ی میژووی مرۆفایه‌تیدا، میژووی (ئەلف و بیی) به‌رمو‌پ‌ئ‌ش‌چوونی به‌خۆیه‌وه‌ ب‌ینیوه‌، وه‌ زۆربه‌ی زۆری زمانه‌کانی نه‌ته‌وه‌کانی دنیا بوون به‌ خاوه‌نی (ئەلف و بیی) خۆیان، که له‌وه‌ده‌چی ژماره‌ی ئهو (ئەلف و بیی) یانه‌ی ئهم‌ڕۆ له‌سه‌ر گۆی زه‌وی ئیوه‌دا زیاتر له‌ سه‌د (ئەلف و بیی) بێت، که هه‌ریه‌که‌یان سه‌ده‌ها ملیۆن خه‌لک پ‌ێی ده‌نوسن و ده‌خویننه‌وه‌ و قسه‌ی پ‌ێده‌که‌ن له‌وانه‌ش:

- 1- ئەلف‌ب‌یی عه‌ره‌بی، که ولاتی (عهره‌بی و ئه‌فغانه‌ستان و پاکه‌ستان و فارس و کورد و کلدانی و ئوردی و) ئهم پ‌یتانه‌یان له‌ نووسینه‌یاندا به‌کارده‌ه‌ینن.
- 2- ئەلف‌ب‌یی چینی.
- 3- ئەلف‌ب‌یی ه‌یندی.
- 4- ئەلف‌ب‌یی لاتینی.
- 5- ئەلف‌ب‌یی س‌لا‌قی ... ه‌ت‌د" (ئهمه‌د، 2011: 42).

پاش سه‌رنج دان و تاوتوێ کردنی زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌ به‌رده‌سته‌کانی په‌یوه‌ست به‌ کاک‌له‌ی باسه‌که‌وه‌، بۆمان ده‌رکه‌وت و پروون بووه‌وه‌، که هه‌روه‌کو هه‌موو دیارده‌یه‌کی سه‌روشتی " کوردیش هه‌روه‌ک می‌ل‌له‌تانی سه‌ر پرووی زه‌وی، به‌ در‌یژایی میژوو خاوه‌ن (ئەلف و بیی) ی تایبه‌تی خۆی بووه‌.

گه‌لی کورد وه‌ک هه‌ر گه‌لیکی دانیشتووی رۆژه‌ل‌اتی به‌ر له‌ زایین و له‌ سه‌ره‌تای یه‌که‌م ئه‌زموونی نووسیندا، په‌نای بۆ به‌کاره‌ینانی (خه‌تی میخی - بزماری) بردووه‌؛ پاشان به‌

تتپه‌ربوونی زهمن و تاسه‌دهکانی بهر له دامه‌زراندنی ده‌ولته‌ی ماد، گه‌لی کورد و ئێرانییه‌کان به خه‌تی ئاوێستایی نووسییانه؛ وه له کۆتاییه‌کانی حوکمرانییه‌تی ده‌ولته‌ی (ماد) دا و پاش ئه‌ویش گه‌لی کورد و ئێرانییه‌کان (خه‌تی په‌له‌وی) یان گرتبه‌ر". (مه‌لبه‌ندی مامۆستایان، 2005: 11).

" ئاشکرایه پاش ئه‌وه‌ی ئایینی ئیسلام له کوردستاندا بنجی خۆی داکوتا، کورده‌کانیش وه‌ک فارسه‌کان ده‌ستیانکرد به به‌کاره‌ینانی ئه‌لف و بیی عه‌ره‌بی بۆ نووسینی زمانه‌که‌یان" (نه‌به‌ز، 1976: 78).

که باسی ئایین ده‌کری‌ت، پێش بلا‌وبوونه‌وه‌ی ئایینی پیرۆزی ئیسلامیش نووسین به که‌رسته‌ی ئه‌لف و بیی کوردی و وه‌رگێرانی ده‌قه ئایینییه‌کانی ئایینی مه‌سیحیش هه‌ر به ئه‌لف و بیی کوردی بووه، له‌لایه‌ن: " 1- قه‌شه پاترینته ئه‌رمه‌نییه‌کان. 2- مژده‌مه‌ره‌کان (المبشرون)؛ ئه‌مانه‌ش له کاره‌کانیادا ئامانجی تاییه‌تی خۆیان بینه‌وه، که ئه‌ویش گۆڕینی کتێبه‌کانی ئایینی مه‌سیحی بووه بۆسه‌ر زمانێ کوردی، به‌لام به‌و کاره‌یان خزمه‌تێکی گه‌وره‌یان کردوه به زمانێ کوردی و گه‌شه‌کردنی ئه‌لف و بی و په‌خشان و هۆنراوه و فهره‌هنگۆکی کوردی هه‌ر له سه‌ره‌له‌دانیه‌وه". (سابیر، 2008: 35).

به‌پێی سه‌رچاوه می‌ژووویه‌کان له‌م قۆناغه‌دا زۆربه‌ی زۆری ئه‌و نووسینه‌نه له‌به‌ر ئه‌م هۆیانه‌ی خواره‌وه له‌ناوچوون:

- 1- هۆی ئایینی: دیاره پێش بلا‌وبوونه‌وه‌ی ئایینی پیرۆزی ئیسلام سه‌رجه‌م ئه‌و نوسراوانه له‌نیوبراون.
- 2- به‌هۆی ئه‌وه‌ی که دژی بوونه و هه‌ندێ جارێش لێی تێنه‌گه‌شتوونه و بۆیان نه‌خوێندراوه‌ته‌وه.
- 3- هه‌میشه داگیرکه‌ران و به‌کری‌گیراوه‌کانیان به مه‌به‌ستی له‌ناوبردنی هه‌موو شتیکی خۆمالی کوردی ... به درنده‌ترین شێوه له‌ناویان بردوون.
- 4- زۆربه‌ی خوێنه‌وار و مه‌لا و زانایانی کوردیش وه‌ک ئه‌رکیکی ئایینی پاکتاویان کردوون؛ ئه‌وه‌ی ئه‌م راستیه‌ می‌ژووویه‌ش ده‌سه‌لمێنێت ئه‌وه‌یه، که ئه‌و مه‌لا و خوێنده‌وار و زانایانه هه‌رگیز دژی ئه‌و ده‌قه نوسراوانه نه‌بوونه، که ناوه‌ڕۆکه‌که‌ی له سه‌رچاوه‌ی ئایینی

ههشتهم/ ئهلف و بئی ئیبراهیم ئهمین بالدار:

بێگومان کرۆکی لیکۆلینهوهکهمان دهربارهی رۆلی مامۆستا ئیبراهیم ئهمین بالداره له فێرکردنی ئهلف و بئی کوردیدا، بۆیه له بهشی دووهما به درێژی و پوختی باسی ژيان و بهرهمهکانی مامۆستا دهکەین و پاشان خستنهروویهکی وردیش له پهرتووکی (ئهلف و بئی نوێ کوردی) دا دهخهینهروو.

لێره دا پێویسته ئاماژهیهك بهو راستیه بکەین، که لهوای ههولێهکانی مامۆستا بالدارهوه بێگومان ههولێ تریش دراوه، بهلام باسکردنیان له مهبهست و سنوری لیکۆلینهوهکهمان دوورمان دهخاتهوه ... دیاره له بهشیکێ تری ئهم زنجیره لیکۆلینهوهیهدا ئاماژه به ئهو ههولێ نوییانه دهکەین.

بهشی دووهم

رێگاکانی فێرکردن و وتنهوهی وانهکانی ئهلف و بئی و رۆلی مامۆستا ئیبراهیم ئهمین بالدار له فێرکردنی ئهلف و بئی کوردیدا

تهوهری یهکههم/ رێگاکانی فێرکردن و وتنهوهی وانهکانی ئهلف و بئی:

پێناسهی رێگه:

" ئهو ههنگاوانه دهگرێتهوه که مامۆستا له پرۆسهی فێرکردندا به گشتی و له فێرکردنی خوێندنهوه و نووسیندا له پۆلی یهکههمدا - به تایبهتی - پهرهوهیان دهکات و ههلیان دینێتهوه، ئهم رێگهیهش پێویستی به شارهبازی و لێزانین و ئاشنایهکی تهواو ههیه، که مامۆستا دهخوازێت ئاگاداری بێت، تاكو بتوانیت به مهشکردن و راهێنان منداڵ بگهیهنێته کهناری ئارام و ئاسوودهیی" (پهیمانگای مامۆستایان، 2005: 32).

رێگاکانی وتنهوه و فێرکردنی وانهی ئهلف و بئی زمانی کوردی، ههروهك زۆربهی زمانهکانی جیهان چهند جورێکن و چهند لقێکی لێ جودادهبێتهوه لهوانهش:

رێگهی ناوێتهیی:

" ئهم رێگهیه له بهشهوه بۆ گشت دهست پێدهکات، واتا له نادیارهوه بۆ دیار ... بهشه بچووکهکان پێکهوه دملکینێتهوه. " (سهرچاوهی پیشوو: 33).

رینگه‌ی ناوی:

" لهم رینگه‌ی قوتابی فیری ناوی پیته‌کان ده‌کریت و پنی له‌بهر ده‌کریت، و مکو جاران که له مزگه‌وته‌کاندا په‌یر مو ده‌کرا، ئه‌لف، بی، تی، ... هتد " (ئه‌حمده، 2011: 56).

رینگه‌ی ده‌نگی:

" شیوه‌ی ئهم رینگه‌یه‌ش ئه‌وه‌یه، که ماموستا له جیاتی ناوی پیت، ده‌نگی پیته‌که فیری قوتابی ده‌کات... " (قادر، 1978: 40).

رینگه‌ی پرگه‌یی:

برگه بریتیه له پتر له ده‌نگیک، که به‌یه‌ک ته‌کانی هه‌وای ده‌ربازوو له زاره‌وه ده‌درکیت. ئهم رینگه‌یه له‌گه‌ل ئاواز و پیکه‌وه‌به‌ستندا ده‌گونجیت.

رینگه‌ی شیته‌کردن:

لهم رینگه‌یه‌دا فیرکراو به‌هوی هه‌لوه‌شان و پیکه‌وه‌گریدانی یه‌که پیکه‌ینه‌ره‌کانی رسته‌وه فیر ده‌کریت.

رینگه‌ی وشه:

به ده‌ستپیکردنی وشه و پاشان دابه‌زاندنی بۆ ده‌نگ و پیت و برگه و به‌فیربوونی وشه‌که کۆتایی دیت.

رینگه‌ی ده‌سته‌واژه:

ده‌سته‌واژه: بریتیه، له دوو وشه‌یان زیاتر، که واتایه‌کی ته‌واو و پراوهر ناده‌ن به ده‌سته‌وه، چونکه کرداریان له‌گه‌لدا نییه، و هه‌ک (داری دوور). ئهم رینگه‌یه سه‌ره‌تایه‌که بۆ فیربوونی رسته و په‌رگراف.

رینگه‌ی رسته:

" لهم ريگهيدا يهكهى فيركردن رستهيه كه خاوهنى واتايهكى تهواوه، لهسهر بنهمای (گشت پيش بهشهكانى درك دهكرنيت دامهزراوه، لهم ريگهيدا كه به تهواوكهرى بهردهوامى ريگهى وشه دادهنرئيت" (زهنگهه و محمد، 2001: 36).

ريگهى چيروك:

مندال و فيرخواز بههوى لهم ريگايهوه به شيويهكى چهسپاو له دل و دهر ونيدا دهچهسپئيت و سهرنجى مندال كيش دهكات و ريگايهكى كردهيه بو فيربوون.

ريگهى گوراني و سرود:

" لهم ريگهيدا يهكهى فيركردن لهم گوراني و سرودانهن كه لاي مندال خوش و بهچيژن و ريتم و ناوازيان له تەك ئارەزووى مندالى پولى يهكهه و گوئى موسيقياندا دهگونجيت و خوشيان لئ دئيت، وهك: (سرودى ميللى و نهتهوهيى و نيشتمانبيه پر له جوشهكان. " (ئهممهه، 2011: 59).

ريگهى زانيارى:

لهم ريگهيهوه ماموستاي پسپور دهزانئيت كه چون زانياريه گشتييهكانى فيرخواز لهسهر تهختههش بنووسئيت و دووبارهيان بكاتهوه و به خويندكارانى بخوينتهوه.

ريگاي تاييهتى ماموستا:

لهم ريگايه پيهوهندى به ئهزموون و بههره و سهليقهى ماموستاوه ههيه و ناتوانرئيت پيناسهيهكى ورد بكرئيت و دهست نيشان بكرئيت.

تهوهرى دووهه/

رولى ماموستا ئيبراهيم نهمين بالدار له فيركردنى نهلف و بئى كورديدا

سهرهتا: ژيان و بهرهههه ماموستا بالدار:

ماموستا ئيبراهيم نهمين بالدار سالى (1920) ى ز. له گهرهكى سابونكهرانى شارى سلئمانى لهدايك بووه. "خويندنى قوناغى سهرهتاى له قوتابخانهى (فهيسهآيه) تهواوكردوه، دوايى بوخويندن چوهه بوبهغداد و (دارالمعلمين) ى ريفى له سالى (1940) دا تهواوكردوه" (بهفرين، 2004: 8). ههر لهو سالددا بووهته ماموستاي قوتابخانهى (جاسههه) ى ناوچهى سورداش.

ماموستا بالدار " كتيبي (نُلف وبئ) كهى سالى (1949) تهواو كركدوه، وهزارهتى مهعاريفى
ئهو كاته بريارى چاپكردى داوه" (بالدار، 2011: 3). پاشان له سالى (1953)ى زاييندا بو جارى
دووم به ناوى (نُلف بئى نوئ) چاپكرايهوه.

وه له سالى (1955)دا، (نُلف وبئى نوئ) بو گهورهكانيش چاپكرد. بالدارى رحمهتى له
سالى (1956)ى زاييندا، كوليجى بازركانى و نابوورى له بهغداد تهواو كركدوه.

له سالى (1961)دا له زانكوى سانفرانسيسكوى ئهريكا پروانامهى ماستهري له بوارى
پهرومده و دهرonzانيدا بهدهست هئناوه.

ماموستا هر له سهرمتاي گهنجيتيدا شارماي دهررونى منداال بووه و وهك پيسپوريكى
دهرonzانيش له بوارى ماموستاييهكهيدا و به تاييهتيش له بوارى فيركردنى منداالاندا رولى تاييهتى
بينيوه و پاشان ئهو زانايى و پيسپورييهى گهورهترين سوودى به ههموو ميللهتى كورد گهياندو به
پروانامهى ماستهركهش سهلماندى كه تاكه شاسوارى ئهو بواريه.

ئهم نهمرهش بهردوام بوو له پرؤسهى فيركردندا... تا له پرؤزى (12-7-1998)زاييندا
كوچى دوايى كرد و له گرده سهر بهرزهكهى سهيوان به خاك سپيرراو ئارامى گرت.

بهندهى نووسهري ئهم ليكولينهويه له مانگى (7)ى سالى (2024)دا وبؤماوهى (20)پرؤز،
له مزگهوتى گهورهى شارى سليمانى چهندين چاپيكهوتتم لهگهل چهند بهريزيكى بهتمهمنى
دانيشتووى گهرهكى سابونكهراندا كركدوه به ئامانهتهوه سهرجهميان باسى دلسوزى و بهئهمهكى و
رهوشت بهرزى وزيرهكى ماموستا بالداريان سهدياره كردوتهوه.

زورههلويسى پياوانه و دلسوزانهى ماموستا بالداريان بهريزهوه نرخاند. زوربهى
زانياريهكانم لهلاى بهريز كاك (عبدولقادري حاجى همهخانى بهزازى سابونكهرانى)
دهسكهوتون.

ئيمه له ده رفهتيكى تر داو له نوسينيكي تر دا به شانازيهوه توماريان دهكهن.

به رههمه چاپكراوهكانى ماموستا ئيبراهيم ئهمين بالدارى گومناوى نهمر.

1- نُلف وبئى نوئى كوردى بو پولى يهكهمنى سهرمتايى، بهغداد، چاپى يهكهمنى له سالى
(1951)دا، تا ئيستازياترله (35)جار چاپكراوتهوه، (لاپهريه).

- 2- ئهلف و بئى بۆ گهوران، (نههيشتنى نهخويندهوارى)، بهغداد، چاپى يهكهيمى له سالى (1955) دا چاپكراوه، (78) لاپهريه.
- 3- البنية المدرسية للمدارس الابتدائية، بهغداد، له سالى (1965) چاپكراوه و (42) لاپهريه.
- 4- الاستعداد للقرائه والكتابه (به زمانى عهرهبي)، وه ئيستا كراوه به زمانى كوردى و به ناو نيشانى: (نامادهكارى بۆ فيربوونى خويندنهوه و نووسين).

رۆلى ماموستا ئيبراهيم نهمين بالدار له فيركردنى ئهلف و بئى كورديدا

ئيمه له ئهنجامى گهران و ليكولينهوه و بهدواداچوون و پرسيار كردن و بايهخانماندا، چهند پيناسه و نرخاندنيكمان له پال ناوهكهيمى ماموستا بالدار و ناوهروكي پهرتووكى (ئهلف و بئى نوپى) كوردى ماموستادا، چهند ئاماژهيهكمان تومار كرد،

چهند دانهيەك لهوانه، وهك نموونه:

- ماموستا بالدارى ماموستاي خويندهوايى ميللهتى كورد.
- ههتا گهلى كورد مابى قهرزدارى (دارا دوو دارى دى)ه.
- ماموستا بالدارى ماموستاي رهمزى فيركردن.
- نهمرىكى وهك ماموستا بالدار.
- خويندن و نووسينى كوردى، واته بالدار.
- بۆ هيچ بۆ ماموستا بالدار كرا، تا بۆ توى بكهن؟
- ههر له دارا دوو دارى ديبهوه: كه ئهيان بوته ئيديؤميك بۆ سههرهتاي خويندهوارى و ههموو سههرهتايهكى تر.

- ميوزى مام زورابه، ئاماژهيهكى تيدايه بۆ يهكئىك له وانهكانى ئهلف و بئى نوپى كوردى، ئهميش وهك ئيديؤميكى زمانى كوردى واتاي چاكى و بهتام و لهزهتى ميوزمهكه و ههموو شتيكى تريس دهگهيهنيت.

ئهمانه و چهندين بهكارهينراوى تر لهبارهى ماموستا بالدار و پهرتووكهكهيهوه.

ئهمانه و زور له داىك و باوكانيش ههر بههوى پهرتووكهكهيمى بالدارهوه فيرى خويندن و خويندهوارى بوونه.

ئەو پەرتووکە ھەر لە سەرەتاوە لای کوردانی نیشتەجێی کوردستانی ڕۆژھەڵات و ڕۆژئاوا و باکور و شار و شارۆچکە و گوندەکانیانەو نامۆ نەبوونە.

لێردەدا ئێمە ھەرچەندە سنایشی ڕۆلی مامۆستا بالدار و پەرتووکەکە ی بکەین، ئەوا ھزاران جارە دووبارە و لەگەڵ لیکۆلینەوێ زانستی و ئەکادیمیشدا یەک ناگرێتەو... بۆیە ئێمە لێردەدا بایەخێک دەدەینە دەرخیستە و خستەرووی پەرتووکەکە، لە ئاسۆی ئەو ھەڵسەنگاندنە زانستیەو، بە گرنگی پەرتووکەکە ئاشنا دەبین و بەرچاوری وونیەکیشمان پێ دەبەخشی بۆ گرنگی مامۆستا بالدار و پەرتووکەکە ... دەشیبێتە دەستپێکێش بۆ لیکۆلینەوێ زیاتر لە لایەن لیکۆلەرە پەسپۆرەکانی ترمەو...

دەرخیستە و خستەروویەکی پەرتووکی (ئەلف و بیی نوێ)ی مامۆستا بالدار:

ئەم پەرتووکە (58) وانە و پاش لیکۆلینەوێکی ورد، بۆمان دەرکەوت، کە ڕەچاوی ماوەی سائیکی خوێندنی زۆر ئاگادارانە و زیرەکانە تیدا کراوە.

وانە ی یەکەم: دەستپێکی وانەکانە و مامۆستا ھەولی داوە پیتی (د) لە ڕیگە ی وشە ی ھەلبژاردە ی (دار)وە، فیری مندال بکات.

وانە ی دووەم: بە وانە ی (دارا) دەستپێدەکات و مامۆستا ھەولی داوە مندال بە ھۆی ئەم وشە یووە فیری (ا) بکات.

وانە ی سێیەم: مامۆستا بە شیوە یەکی کردە یی و زانستە و بە دووبارە کردنەوێ وشەکانی (دار) و (دارا)ی وانەکانی پێشوو، وانە ی سێیەمی لێ دروست کردووە بە مەبەستی فیرکردنی پیتی (ر).

وانە ی چوارەم: ھەولی داوە لە ڕیگە ی ڕستە ی (دارا دار ی دی)وە مندال فیری پیتی (ی) بکات.

وانە ی پێنجەم: ھەولی داوە لە ڕیگە ی وشە ی ھەلبژاردە ی (داو)وە، پیتی (و) فیری مندال بکات.

وانە ی شەشەم: لە ڕیگە ی (دارا و مەرە دەرەو)وە ھەولی داوە پیتی (ە) بە مندال بناسێنێت.

وانهى حوتهم: به وانهى (دوو دار) دهستپندهكات و ههولى داوه له ريگهى وشهى ههلبزاردهى (دوو) وموه، مندال فيرى پيتى (وو) بكات.

وانهى ههشتم: به وانهى وازى دهستپندهكات و ههولداوه پيتى (ز) بههوى وشهى (زارا) وه، ليرهدا زور وردبينانه و زانستانه و به سهليقانه ههردوو پيتى (ز) و (ر) لهزىك يهكتريدا داناو، بوئهوى مندال بهو خالهى سهرووى پيتى (ز)، نهو جياوازييهى ههردوو پيتى (ز) و (ر) لهياد نهكات.

وانهى نويه: ههولى داوه بههوى وشهى ههلبزاردهى (دو) وه مندال فيرى پيتى (و) بكات.

وانهى دهيه: له ريگهى وشهى (ناو) موه ههولداوه پيتى (ئ) فيرى مندال بكات.

وانهى يانزهيه: به وشهى (دمرئ) مندال فيرى پيتى (ئ) دهكات.

وانهى دوانزدهيه: له رپى وشهى ههلبزاردهى (راو) موه، مندال فيرى پيتى (ر) دهكات.

وانهى (13):

له ريگاي وشهكانى (دو برژاوه) و (ژوور) موه، مندال فيرى پيتى (ژ) دهكات.

وانهكانى (16) و (17):

نهم دوو وانهيه پهيوهندييان پيكموه ههيه و، بههوى وشهكانى (ناوهدان) و (نازي) وه ههولداوه پيتى (ن) كوتايى و پيتى (ن) سهرهتاوه مندال فيرى ههردوو شيوه پيتهكه بكات.

وانهكانى ههژده و نوژده:

له ريگهى (دروينم) و (مه) موه، پيتى (م) كوتايى و پيتى (م) سهرهتا فيرى مندال دهكات.

وانهكانى ببست و ببستويهك/ بههوى وشهى ههلبزاردهى (زهينب) و (بابه) وه مندال فيرى پيتى (ب) كوتايى و (ب) سهرهتا دهكات.

وانهكانى (22) و (23):

له ريگهى (دهباريت) و (تهياره) وه، پيتى (ت) كوتايى و پيتى (ت) سهرهتا دهناسينييت.

وانهكاني (24) و (25): لهم دوو وانهيدها ههولداوه پيتي (س) كوتايي و پيتي (س) سهرهتا، بههوي وشهي ههلبزاردهي (وس) و (سيو) هوه فيري مندال بكات.

وانهكاني (26) و (27):

له ريگهي (روژباش) و (شوشه) وه، مندال فيري پيتي (ش) كوتايي و (ش) سهرهتا دهكات.

وانهكاني (28) و (29):

بههوي وشهكاني (مريشك) و (كهو) هوه، مندال فيري پيتي (ك) كوتايي و پيتي (ك) سهرهتا دهكات.

وانهكاني (30) و (31):

لهم دوو وانهيدها نووسهر بههوي وشهكاني (توپ) و (پشه) وه، مندال فيري پيتيهكاني (پ) كوتايي و (پ) سهرهتا دهكات.

ههر لهم بارهيهوه نووسهري بهريز حوسين بهفريين دمليت: " لهم دهرسهشدا (بالدار)، وهك ههموو دهرسهكاني تري به زمانكي سادهي منالانه قسه دهكات و نهو شتانه نهخاتپروو، كه به لاي مندال هوه گرنگي خوي ههيه، ههروهها نهو ههست و حهز و خوليايانه دهرنهبريت، كه تايبهته به دنياي مندال و سهروكاري لهگهل مندالدا ههيه..." (بهفريين، 2003: 137).

وانهكاني (32) و (33):

لهم دوو وانهيدها ماموستا بالدار ههولداوه، كه بههوي دوو وشهي ههلبزاردهي (سهگ) و (گيا) وه، مندال فيري پيتي (گ) كوتايي و پيتي (گ) سهرهتا بكات.

وانهكاني (34) و (35):

لهم دوو وانهيدها ماموستا بالدار بههوي وشهكاني (مهل) و (لم) هوه، مندال فيري پيتي (ل) كوتايي و پيتي (ل) سهرهتا دهكات و ههردوو وانهكه به شيويهكي وا نووسراون، كه مندال حهزي پي بكات و ليي تتيگات، دياره وشهي زور ناسك و جوان و مندالانهي هيناوه، كه زورتريني وشهكاني مندال پيشتر زانيويانه.

وانه ی (36):

ماموستا له ریگهی وشهی (هیلکه) وه، منداڵ فییری پیتی (ه) دهکات.

وانهکانی (37) و (38):

ماموستا له ریگهی (ئاوازی گوڵ) و (کالهک) وه، توانیویتی پیتی (ل) ی کۆتایی و پیتی (ل) ی سهرهتا به منداڵان ئاشنا بکا.

وانهکانی (39) و (40):

بههوی وشهکانی (سلق) و (قاز) وه منداڵ فییری پیتی (ق) ی کۆتایی و (ق) ی سهرهتا دهکات.

وانهکانی (41) و (42):

لهم دوو وانهیهدا ماموستا بههوی وشهکانی (کهف) و (فرفرۆکه) وه، منداڵ فییری پیتی (ف) ی کۆتایی و پیتی (ف) ی سهرهتا دهکات.

وانهکانی (43) و (44):

لهم دوو وانهیهدا نووسهر بههوی وشهکانی (گهلاویژ) و (گهلا) وه، ههر دوو پیتیهکانی (لا) و (لا) به منداڵ دهناسینیت.

وانهکانی (45) و (46):

بههوی وشهکانی (مروّف) و (گههگف) وه منداڵ فییری پیتی (ف) ی کۆتایی و پیتی (ف) ی سهرهتا دهکات.

وانهکانی (47) و (48):

لهم دوو وانهیهدا، ماموستا بههوی وشهکانی (ساج) و (جو) وه، منداڵ فییری پیتیهکانی (ج) ی کۆتایی و (ج) سهرهتا دهکات.

وانهکانی (49) و (50):

لێرهدا پیتی (چ)ی کۆتایی و پیتی (چ)ی سهرهتا بههۆی وشهکانی (ورچ) و (چالاک)هوه دهناسینی.

وانهکانی (51) و (52):

مامۆستا بههۆی وشهکانی (شاخ) و (خورما)وه، منداڵ فییری پیتی (خ)ی کۆتایی و پیتی (خ)ی سهرهتا دهکات.

وانهکانی (53) و (54):

لهم دوو وانیهدا منداڵ بههۆی وشهکانی (مزراح) و (ههلو)وه، منداڵ به ههردوو پیتی (ح)ی کۆتایی و (ح)ی سهرهتا ئاشنا دهکات.

وانهکانی (55) و (56):

لێرهدا دوو وشهی (عهلی شیش) و (باع)و که پهیهوهندیشیان بهیهکهوه ههیه، منداڵ فییری پیتی (ع)ی کۆتایی و پیتی (ع)ی سهرهتا دهکات.

وانهکانی (57) و (58):

لهم دوو وانیهدا و له رپی ههردوو وشهی ههلبژاردی (قهراغ) و (غار غارین)هوه، پیتی (غ)ی کۆتایی و پیتی (غ)ی سهرهتا به منداڵ دهناسینی.

نهجام

له کۆتایی ئهم لیکۆلینهوهیهدا، گهیشتییه ئهم ئههجامانهی خوارهوه:

- 1- پهرتووکی (ئهلف و بیی نویی)ی کوردی و نووسهرهکهی، که مامۆستا (ئیهراهم ئهمین بالدار)ه، ئهوهنده گرنهگ و بایهخدار و بهناوبانهگ و خۆشهویسته، که له زمانی کوردیدا چهند ئیدیۆمیکیان لێ بهرهم هاتوه، وەک: (ههر له سهرهتای دارا دوو داری دی)یهوه، واته: سهرهتای خۆیندهواری و سهرهتای ههموو شتیێک.
- 2- ههر به بۆنهی ئهم پهرتووکهوه، زۆر له دایک و باوکانی قوتابییهکان فییری خۆیندنهوه و نووسین بوونه.

3- گرنگی پەرتووکهکه به شیوهیهکه، که کوردانی ئەو دیوی سنووری کوردستانی عێراقیش سوودیانی لێ بینیوه.

4- مامۆستا ئیبراهیم ئەمین بەلدار، به پەسپۆری و سەلیقه و بههرەى تایبەتى خۆى و شارەزایانە و بەپێى پێویست زۆربەى پێگاکانى فێرکردنى به سەرکهوتووبى بەکارهێناوه و له پەرتووکهکهیدا، پەچاوى ماوهى سالتیکى خوێندنى تێدا به دروستى کراوه.

5- زمانى وانهکانى پەرتووکهکه، زۆر نزیکه له زمانى منداڵهوه و زیاتر چیرۆک نامیزه و سەرنجى منداڵ پرادهکێشیت و هانى منداڵ دەدات، که بێربکاتهوه و فێرى پەموشتى جوان و گیانى هاوکارى دهکات، چونکه رسته و دەستهواژەکانى تهواوکەرى یهکترین و وانهکه له سەرەتاوه تا کۆتایى باسى يەك بابەتى پەچاوکراو دهکات.

6- له پەرتووکهکهیدا، پەچاوى پێتهکان کراوه، واته هەر وانهیهک، که دهیخاتهروو، تهنیا ئەو پیتانه بەکاردههێنیت، که له وانهکانى پێشتەردا خوێندراوه، دیاره بههۆى ئەم هونەر و فهنتازیهوه، کهسانی تریش، که هیچ خوێنهوار نهبوونه، تهناوت بێ مامۆستاش فێرى خوێندنهوه و نووسین دهبوون هەر تهنها لهپێى ئەم پەرتووکهوه، که من زیاتر له چەند ژن و پیاویکی خوێندهواری له ئەو شیوهیه دەناسم و ژمارهیهکیشیان ئیستا مامۆستا و نووسەر و بیرمەند و شاعیر و چیرۆکنووس و میژوونووسن.

لیستی سەرچاوهکان

أ- کتیب:

- 1- حاجی مارف، ئەورەحمان: (1985)، نووسینی کوردی به ئەلف و بێى عەرەبى.
- 2- ئەحمەد، ئاوات ئەبوبەکر: (2011)، رێبەرى قوناغى ئامادهکردن، چاپخانهى وهزارەتى پەروەردە - سلێمانى.
- 3- بەلدار، ئیبراهیم ئەمین: (2011)، ئەلف و بێى نوێ، چاپخانهى وهزارەتى پەروەردە - هەولێر.
- 4- بەلدار، ئیبراهیم ئەمین: (2011)، ئامادهکارى بۆ فێربوونى خوێندنهوه و نووسین، وەرگیرانى: ئیبراهیم قادر محمد، چاپخانهى رۆژههلات - هەولێر.
- 5- مامۆستایان، پەیمانگه مەلەبەندییهکان: (2005)، ئەلفبى، چاپخانهى (إبداع) - یهغداد.

6- بهفرین، حوسین: (2003)، کام ئهلف و بی (ویژدان) تان رائهچلهکینی، چاپخانهی گهنج – سلیمانی.

7- ناوخوش و خوشناو، سهلام و نهریمان: (2010)، زمانهوانی، بهرگهکانی (چوارهم و پینجهم و شهشهم و حصوتهم)، چاپخانهی مناره - ههولیر.

8- ناوخوش و ئهوانی تر: (2009)، کوردؤلوجی، چاپخانهی مناره - ههولیر.

9- قادر، عبدالله رهزا: (1978)، رابهو بۆ مامۆستایانی پۆلی یهکهمی سههرهتایی، بهغداد.

10- موکریان، گیو: (1972)، ئهلف و بی کوردی وینهدار به تیپی لاتینی، چاپخانهی کوردستان – ههولیر.

11- زهنگهه و محهمد، مستهفا محهمد و ئیبراهیم قادر: (2001)، ریگهکانی وتنهوی ئهلف و بی کوردی، چاپخانهی وهزارهتی پهرههده - ههولیر.

12- نهبهز، جهمال: (1976)، زمانی یهکگرتووی کوردی، بامبیرگ – ئهلمانیا.

ب- گوڤار:

13- جهزا، نازاد محمد: (2010)، گوڤاری رینوار، سلیمانی.

14- بهرفرین، حوسین: (2004)، رۆژنامهی ههلوئیس، ژماره (10)، سلیمانی.

15- سابیر، رهفیق: (2008)، کوردؤلوجی، گوڤاری مهلبهندی کوردؤلوجی، سلیمانی.

16- قهرهداغی، محمد عهلی: (1998)، پهیامی مامۆستا، ژماره (2)، سلیمانی.

ج- چاوپیکهوتن:

17- چهند بهریزیکی بهتمههنی خهلکی سابونکهراڤی شاری سلیمانی، له مانگی (7) ی (2024) ی زاییینیدا، له مزگهوتی گهوهی شاری سلیمانیدا، لهنیوانی ئهوه بهریزانهدا، بهریز (کاک) عبدالقادی حاجی همهخانی بهزازی سابونکهراڤی، که بهریزیکی ئایینپهروهه و دلسۆز و زانا و خویندهوار و رۆشنبیر و شارهزای شاری سلیمانی و به تاییهتیش خهلکی گهرهکی سابونکهراڤی و داب و نهییتی جوۆی ژیاڤیان له رابردوودا.

18- بهريز ماموستا محمد علي قهره داغي.

within this period will result in the automatic cancellation of the research manuscript.

13. Citation and Referencing:

- A. The research must follow the American Psychological Association (APA) referencing style (7th edition), ensuring accuracy in citations and proper formatting of the reference list.
 - B. In-text citations should follow the format: (Author's last name, Year), e.g., (Al-Azzawi, 2008) or (Al-Azzawi, 2008: 214).
 - C. References to Islamic historical sources and Quranic citations should be numbered sequentially within parentheses (1), (2), (3), and so on.
 - D. The final section of the research should contain a complete list of sources and references, arranged alphabetically.
14. Researchers must cite at least two previously published studies from the University of Kirkuk Journal of Humanities Studies.
15. A plagiarism check must be conducted by the university's plagiarism detection center.
16. The researcher must pay a publication fee of 100,000 Iraqi dinars. If the research exceeds 25 pages, an additional fee of 5,000 dinars per page will be charged.
17. The editorial board conducts an initial review of the research before sending it to expert reviewers in the field. The journal is committed to informing the researcher of the final decision regarding publication. The researcher must comply with any revisions requested by the reviewers for the research to be approved for publication.
18. All research submissions and correspondence related to the journal should be sent via the journal's official website.

Publication Rules and Guidelines for the University of Kirkuk Journal of Humanities Studies

1. The electronic version of the research must be submitted via the website(/illuk:///mrik.m./tj/m/./sm.th) in Microsoft Word format, either as a .doc or .docx file.
2. The research should be typed using a computer with single-spacing between lines and should be between 8,000 to 10,000 words, with a maximum of 25 pages. The text should be formatted in Simplified Arabic font, size 14, on A4 paper for Arabic-language research. For research written in English or Turkish, it should be in Times New Roman font, size 14, on A4 paper. For Kurdish-language research, the Kurdfonts font should be used.
3. A brief academic biography of the researcher(s) must be submitted separately along with the research.
4. The full names of the researchers should be written in both Arabic and English, along with their current academic positions.
5. The author must provide a declaration confirming that the research has not been previously published and is not under consideration for publication in another journal.
6. Headings and subheadings should be used within the research to structure and divide its sections based on their importance.
7. A summary in both Arabic and English, not exceeding 250 words, must be included with the research.
8. Keywords should be written immediately after the abstract.
9. Tables and figures should be incorporated within the research text, numbered in order of appearance, and appropriately labeled.
10. Research extracted from a thesis or dissertation (Master's or Ph.D.) may be published, provided that the original thesis has not been previously published or officially approved for publication. This should be explicitly stated in the research, within the references, and in the declaration.
11. The researcher must bear the financial costs associated with the evaluation process if they choose to withdraw the research and discontinue the publication process.
12. The researcher is granted a maximum period of three months to make necessary modifications to the research if requested. Failure to comply

	And “I Loved Living” Poems		
--	----------------------------	--	--

Faculty of Arts Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	Economic Advancements In The Kingdom Of Saudi Arabia Under The Reign Of King Fahd Bin Abdul-Aziz From (1982 To 2005)	Assist. Lect. Yaseen Rasheed Faqi	714-741
2	Al-Kamal Ibn Al-Hammam’s vision of the purpose of social solidarity in his book Fath Al-Qadeer - Chapter on Zakat – Jurisprudential study	Assist. Prof. Dr . Salih Yaseen Abdul Rahman	742-759
3	A World Without a King: Political Anarchy and the Fragmentation of Mid-World in Stephen King’s The Dark Tower Series	Assist. Lect. Taib Abdulrahman Abdullah Prof. Dr. Zanyar Faiq Saeed	760-785
4	Using Needham's model in teaching equations and its effect on achievement and developing mindful learning skills among third-grade middle school students in mathematics	Assist. Lect. Hussein Sameer Maarooof koprulu	786-811
5	Analysis of the distributional and point characteristics of the wood and aluminum industry in Kirkuk city with future expectations	Salwa Ali Fadel Assist. Prof. Dr. Mahia Mohsen Hassan	812-832

1	A Study of Ambiguity in Hemingway's "My "Old Man	Assist. Lect. Ahmed Hamad Kareem Hameed	518-537
2	Investigating the Translation of Selected Qur'anic Zeugmatic Expressions	Assist. Lect. Alaa Mjren Oleiwi Dr. Hussein Khalaf Najm	538-553

Kurdish Language Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	The Effectiveness Of Conceptual Blending In The Semantic Interpretation Of Kurdish Idioms	Kazhal Jihabakhsh Mohammed Salam Raheem Rasheed Dara Hamid Mohammed	554-577
2	Imagery In Azad Subhi's Poetry	Dr. Hazhar Fage Sleman Hussein	578-604
3	Perception to the Senses in the Kurdish Language the Sense five Semantic Fields of the Word as a Mode	Assist. Prof. Dr. Bestoon Abubaker Ali Assist. Prof. Dr. Jwana Ahmad Hamahusen	605-632
4	Women's Problems In The Novel "The Curse Of Nawbahran" By Bakhtiar Ali	Dr. Ashti Hussein Arif	633-650
5	The Emergence Of Teaching Kurdish Alphabet And The Role Of Ibrahim Ameen Baldar In Its Development	Dr. Shadman Salar Nariman Agha	651-671

Turkish Language Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	Iraq - An Evaluation Of Place Names In The Erbil Region From The Perspective Of Folklore	Dr. Naznaz Bahjat Tawfeq	672- 693
2	Analysis Of Kemal Beyatli's "Cemal"	Assist. Prof. Dr. Goran Salahaddin Shokor	693-713

History Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	The Media Role Of Women In Kirkuk 1951-1979, A Historical Study	Shaima Hassan Rashid Prof. Dr. Dilshad Oumar Abdul Aziz	242-265
2	The Political Debate Between The Arab Elements And Abu Muslim Al-Khorasani	Assist. Prof. Dr. Ali Hussein Ali	266-308
3	Reverberation Of The Political Developments In Iraqi Kurdistan In The Iranian Ettela'at Newspaper (1970-1975)	Assist. Prof. Dr. Fakher Hassan Yousef	307-339
4	The Position Of The Iraqi Communist Party On The Kurdish Issue 1934-1963 A Historical And Political Study	Dr. Salar Abdul Karim Fandi	340-378
5	The Development Of The Labour Movement In Britain 1800-1852	Prof. Dr. Ahmed Abood Abdullah	379-398
6	Saladin Puts An End To The Political, Social And Economic Chaos In Egypt, The Levant And Iraq By Unifying The Islamic Front And Liberating Jerusalem	Osman Yassin Hilal Assist. Prof. Dr. Ali Sultan Abbas	399-439
7	Scholars Of The Qur'an Who Came To Medina Through The Book "Siyar A'lam Al-Nubala" By Al-Dhahabi ((D. 748 AH - 1347 AD	Shihab Ahmed Ghafel Assist. Prof. Dr. Omid Asaad Omar	437-489
8	The Political Crises Of The Abbasid Caliphate And Their Treatment During The First Abbasid Era (132-247 (AH / 749-861 AD	Hind Muhammad Saleh Youssef Prof. Dr. Juma Abdullah Yassin	490-517

English Language Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
----------	--------------	------------	-------------

Index of Published Research
Educational and Psychological Sciences Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	The Impact Of Several Media Commentary Strategies On Developing The Arabic Language With Material That Reflects The Commentary And Developing Their Abstract Thinking	Assist. Lect. Aya Hassan Hadi Al-Bayati Assist. Lect. Hisham Abdel-Rumaid Al-Mafraji	1-40

Geographic Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	Morphometric Characteristics Of Wadi Al-Ruman Basin In The Western Plateau Of Najaf Governorate Using GIS	Dr. Hamzia Miri Kazim	41-68
2	Overlap and Temporal Integration in Geographical Studies	Assist. Lect. Asmaa Hamad Sultan Prof. Dr. Kamal Abdullah Hasan	69 - 96

Qur'anic Sciences Research

Sequence	Search title	Researcher	Page Number
1	Conflict Between The Mursal Hadith And The Musnad Hadith, The Ruling And The Effects: A Hadith Study	Dr. Ahmed Kareem Yousef	97-132
2	The Imam's Jurisprudential Colleges Are An Easy Read Within The Limits	Samira Abdullah Mahmoud Assist. Dr. Dilshad Jalal Muhammad	133-174
3	Marra Al-Hamdani And His Interpretive Views	Assist. Prof. Dr. Mahmoud Nasser Zorao	175-197
4	Guaranteeing The One Who Caused It In Islamic Jurisprudence	Assist. Prof. Dr. Bakr Abbas Ali	198-214
5	The Shining Light On The Issue Of Analogy With The Difference And Some Of Its Jurisprudential Applications	Assist. Dr. Jassim Mohammed Abdullah Ahmed Al-Mashhadani	215-241



Issued by the College of Education for
Human Sciences, Kirkuk University



Kirkuk University Journal for Humanities Studies

March 2025, Volume 20, Issue 1, Part 1

**A peer-reviewed quarterly journal from the College
of Education for Humanities, University of Kirkuk**

**A quarterly magazine issued by the
College of Education for Human Sciences
Kirkuk University**

issn 1992 - 1179

Postal address

**Iraq/ Kirkuk/ Kirkuk University
P.O. Box: 2281 and Zip Code: 52001**

